



MUCU 145299.9

18205750



19008368

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) / Sender (Name, Address, Country) / Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)  
**SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO**  
**CARL-BENZ-STRASSE, 23**  
**\* LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) / (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE / LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE **CMR NR. 2019-82604**  
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est international, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR).

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato) / Consignee (Name, Address, Country) / Destinataire (Nom, Adresse, Pays)  
**SVEVATRANS SRL**  
**VIA DEI GERANI 5**  
**70026 MODUGNO** IT

14) Trasportatore / Carrier / Transporteur  
**G.T.S. - General Transport Service S.p.A.** Firma/Signature  
 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muclaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/LE  
 Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99  
 Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) / Place of delivery of the goods (Place, Country) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)  
**MODUGNO** IT

15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
 VIA CUSAGO 275 Milano  
 Tel. Albo/License: . Contratto: 22/2019

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) / Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)  
**Viltone**  
**Fraz. Gallenca, 1**  
**Valperga** IT

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement  
**Richiesta cassa : Box - aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET**

5) Documenti allegati / Documents attached / Documents annexés  
 Packing List  Loading list  
 Other \_\_\_\_\_

Orario: 1500  
 Da/From/Depuis Valperga - IT A/TotA PIACENZA

16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif  
**ZARA TRASPORTI SRL** ZARA 1  
 Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison  
**A TERRA DA PIACENZA**

09/09/2019 Orario: 16.00  
 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/TotA MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise	Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis	Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage	Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros	7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG	8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³
Codice NHM Descrizione 73102900 serbatoi			Peso lordo indic. kg 27.000		

9) Istruzioni del mittente / Sender's Instruction / Instruction de l'expéditeur

10) Riferimento Cliente / Customer Ref. / Référence client @15/16/17 massimo ?

17)  Pedane a rendere / Pallets to return / Palettes à rendre Nr.  Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)  
 Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ PIACENZA  
 Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari Modugno (BA)  
 Via dei C...

19) Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement  
 No  Yes

10 SET 2019

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement  
 Franco/Fwd/Franco  Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a / Established in / Etablie a Bari (IT) il / on / le 09/09/2019

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur  
**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano** IT  
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Trailer number plate

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur  
 Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio / Trailer number plate / Trailer number plate

24) Merce ricevuta / Goods received / Merchandises recues  
 Orario di Ingresso / Arrival time / Heure de départ  
 Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée  
 Luogo / Place / on / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire